

# Austausch der Universität Trier mit Hochschulen in der Russischen Föderation

## Hinweise zum Bewerbungsverfahren

Soweit nicht anders angegeben, können Sie die im folgenden genannten Unterlagen in deutscher Sprache einreichen (alle Unterlagen in einfacher Ausfertigung). Bitte rufen Sie die Formulare aus dem Internet ab und füllen Sie sie per Computer aus (<http://www.ins-ausland-downloads.uni-trier.de>).

### 1. Checkliste

#### 2. Online-Antragsformular

(abrufbar unter: <https://aaa-out.uni-trier.de>)

Bitte füllen Sie das **Online –Formular** (zu finden unter: <https://aaa-out.uni-trier.de>) aus und schicken Sie es ab. Anschließend können Sie es im PDF-Format herunterladen. Bitte fügen Sie Ihrem Antrag hiervon einen mit Ihrer Unterschrift und einem Passbild versehenen Ausdruck bei.

**Persönliche Daten /Adressen:** Die Semesteradresse, die Sie hier eingeben, verwenden wir während der Vorlesungszeit, die 2. Korrespondenz- bzw. Heimatadresse in den Semesterferien und während Ihres Auslandsaufenthalts. Bitte teilen Sie uns Änderungen jeweils umgehend mit, damit wir Sie jederzeit erreichen können; dies gilt insbesondere auch für Ihre E-Mail – Adresse.

Wenn Sie sich sowohl für die Russian State University for the Humanities in Moskau als auch für die Saint Petersburg State University bewerben möchten, bitten wir Sie, beide Hochschulen im Online-Formular in der von Ihnen gewünschten Rangfolge anzugeben.

#### 3. aktuelle Immatrikulationsbescheinigung

mit genauen Angaben zu Ihrem Studiengang / Ihrer Fächerkombination

#### 4. Lebenslauf

Bitte legen Sie Ihrer Bewerbung einen tabellarischen Lebenslauf bei, der Ihre schulische und fachliche Laufbahn, aber auch Ihre persönlichen Interessen darlegt. Bitte vergessen Sie nicht Ihre Unterschrift.

#### 5. Begründung Ihrer Bewerbung

Stellen Sie die fachlichen und persönlichen Gründe für Ihre Bewerbung sowie Ihr Studienvorhaben an der Gasthochschule dar (ca. 1-2 Seiten), d.h. erläutern Sie, mit welchen Themen und Inhalten Sie sich während des Auslandsaufenthalts beschäftigen möchten und in welcher Beziehung diese zu Ihrem Studium in Trier stehen (ggf. können Sie hier auch konkrete Kursangebote der gewünschten Gasthochschule(n) nennen).

#### 6. Aufstellung der bisher besuchten Lehrveranstaltungen

##### a) Bachelor- und Master-Studiengänge

Im PORTA-System ist eine Bescheinigung Ihrer bisherigen Noten als pdf-Dokument abrufbar - bitte drucken Sie dieses aus und legen Sie den Ausdruck Ihrer Bewerbung bei. Für das Bewerbungsverfahren ist dies ausreichend - falls Ihre Gasthochschule später eine Übersicht Ihrer Studienergebnisse (*transcript*) benötigt, ist eine zweisprachige Version erforderlich, zu der Sie ggf. mit dem Zugeschriebenen nähere Informationen erhalten werden.

Studierende in Master-Programmen sollten zusätzlich eine Kopie Ihres Bachelor-Zeugnisses einreichen, die nach Vorlage des Originals im Akademischen Auslandsamt bestätigt werden kann (Termine für die Bestätigung s. Aushang am Anschlagbrett gegenüber von Raum V 21)

##### b) Diplom-, Magister- und Staatsexamensstudiengänge:

Bitte Rücksprache im Akademischen Auslandsamt, Anne Freihoff, Raum V 21

**7. ggf. Fotokopien bereits vorliegender Zwischenprüfungs- oder Studienabschlusszeugnisse**

Bitte lassen Sie die Kopien nach Vorlage des Originals bestätigen (siehe oben).

**8. Nachweis über Kenntnisse der russischen Sprache**

Studierende der Slavistik, die in ihrem Studium bereits Russisch-Sprachkurse absolviert haben, brauchen keinen gesonderten Nachweis vorzulegen. Alle übrigen Bewerberinnen und Bewerber bitten wir, der Bewerbung Kopien von Sprachkursbescheinigungen oder Sprachzertifikaten beizufügen, soweit vorhanden. Studierende mit russischen Sprachkenntnissen ohne zertifizierten Beleg können sich in der Slavistik nach einem Gespräch mit Prof. Bierich oder Prof. Stahl ggf. eine Bestätigung über Grundkenntnisse ausstellen lassen.

---

Website der Russian State University for the Humanities: <http://rggu.com/intstudents>

Website der St. Petersburg State University: <http://eng.spbu.ru/> ; <http://ifea.spbu.ru/en/non-degree/academic-offer> ; Tipps ehemaliger Austauschteilnehmer: <https://spbuambassador.wordpress.com/>

---

**Bitte reichen Sie alle Unterlagen in einfacher Ausfertigung in der o.g. Reihenfolge geordnet ein. Heften Sie diese nur mit Büroklammern zusammen und verwenden Sie keine Schnellhefter, Bewerbungsmappen, Klarsichtfolien oder Ähnliches. Die Unterlagen sind zum Verbleib bei uns bestimmt, d.h. sie können nach Abschluss des Bewerbungsverfahrens *nicht* zurückgegeben werden. Bitte fertigen Sie daher vor der Abgabe eine Fotokopie zu Ihrem eigenen Gebrauch an.**